



通訊：2024年3月

信心之旅（27）

**榮譽顧問團：**潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、陳耀棠牧師、丁果長老、Bro. Helmut Boehm、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。

**董事會：**黃以誠牧師（主席）、林楚基傳道（副主席）、梁永昶律師（文書）、梁劉麗兒姐妹（財政）、鄭仲文弟兄、董家峰弟兄。

**總幹事：**李賓來牧師。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）。

## 總幹事的話：

最近，本地鬧得沸沸騰騰的新聞，該屬列治文市議會通過探討在列治文綜合醫院的範圍內設立「受監督的藥物使用場所（Supervised Consumption Site），俗稱：毒品安全注射屋」

這一議案也引起了市民們的強烈反應，網上請願書近二萬人簽署。近千群眾更在2月12日，於市議會對有關開設毒品安全注射屋的動議進行第二輪討論和最終表決前的傍晚5時30分，在市議會大樓進行抗議。結果如何？相信不必我再多言，大家都已經很瞭解了。我只能用一句話來總結，那就是「峰回路轉」。

到底，為什麼要設立「毒品安全注射屋」呢？這是有關當局針對解決毒品問題的四柱方案，即減少傷害、預防、治療和執法的其中一項減少傷害的政策。就是讓吸毒者可以在受監督的場所，安全的使用毒品，以免吸毒過量暴斃死亡。因此，從2003年開始安全注射屋就由溫哥華沿岸衛生局連同PHS社區服務社團營運，而且是北美洲第一所毒品安全注射屋。直至今日，全國已經開設了39個安全注射屋。

效果如何呢？根據瞭解毒品安全注射屋，是爲了減少因吸毒過量死亡的人數。但根據網上資料，當年設立安全注射屋時，吸毒過量人數只有28人。經過20年後，2023年卑斯省吸毒過量死亡的人數是2511人，增幅將近百倍。還

好，列治文不再探討設立安全注射屋了，不然去年有26個吸毒過量死亡的個案。20年後，死亡人數會不會增至百倍呢？

另外，筆者本身也曾經進入溫東的安全注射屋探尋瞭解，據知，他們也希望可以輔導該設施使用者前去戒毒。但，效果如何呢？我想，不必提出什麼數據，單用眼睛看，目前在溫東的吸毒者人數，相比20年前，真可謂是“坐”無虛“席”呀！

據筆者從13歲開始服用各類毒品至27歲，當中有11年更染上了海洛英毒癮，以及32年的戒毒及從事戒毒工作的經驗來看。目前，針對毒品問題的減少傷害方案，動機是好的，但方法錯了。倘若我們繼續提供良好環境與安全毒品，讓吸毒者繼續過著依賴毒品而生存下去的模式，我們不但沒有減少傷害，反倒增加更嚴重的傷害。

首先，這種模式不過是讓吸毒者“暫緩”死亡而已，絕對無法讓他因獲得暫時的援救，而能夠“壽終”正寢的，因為經驗我們：“吸毒只有死路一條”。就算能夠活著，但那也只不過是一個行尸走肉的活死人罷了。只有幫助他們成功戒毒，恢復身心靈健康，那他們的活著，才是真正的正常活著。

無法減少傷害，因為一個人繼續使用毒品，將為他的身體帶來許多嚴重甚至是致命的傷害，包括神經系統、心臟和血管系統、肺部和呼吸系統、免疫

系統、生殖系統及肝臟和肢體等多方面嚴重的傷害，最後將導致他失去正常的工作能力，失去正常的社交生活。

另外，這種模式對他的家人，包括他的兄弟姐妹也無法減輕傷害，反倒增加傷害。試想想，爲人父母的，看著自己的孩子小時候多麼可愛，對他百般呵護有加。可如今看他這般，豈不每日以淚洗臉，心如刀割嗎？

對社區，也是帶來極大的傷害。我常聽說要如何如何振興溫哥華唐人街？試想想，現在連我這個前吸毒者，也不太敢前往該處附近了，還有誰敢去呢？旅行團還敢帶人去嗎？許多店鋪只好關門大吉，留下的多數也只不過是苟延殘喘的經營下去罷了，許多店鋪還經常遭竊賊光顧，甚至破門而入。唉！我已經不知有多少年不再聽到“全球最佳宜居城市的榜首”這句話了。

最後，這種模式也為國家因毒品造成的外匯流失、國家生產力減低、生育力下降、國家財政負擔加重、醫療系統負擔加重、納稅人負擔加重等等的傷害。寫到這裏，我突然想起聖經的一句話：「有一條路，人以為正，至終成為死亡之路。」（箴16:25）

作爲一名戒毒工作者，我個人還是比較認同「防止濫毒關注組」的建議，就是讓毒品預防教育納入中小學必修課程，正所謂：「防範勝於治療」嘛！箴言書4章23節也說：「因爲一生的果效是由心發出。」

**Breakthrough Missions Singapore (1983)**  
24 Yew Siang Road  
Singapore 117758  
Tel: (65) 6479-7734/6479-7756  
Email: enquiry@breakthroughmissions.org.sg  
Web: www.breakthroughmissions.org.sg

**Breakthrough Missions Indonesia (2002)**  
Jalan Bali Raya No.31 Babakan Madang  
Bukit Sentul-Bogor 16810 Indonesia  
Tel: (62)21-8796-0108  
Email: breakthrough@cbn.net.id  
Web: www.breakthroughmissions-indonesia.org

**Breakthrough Missions Canada (2013)**  
9040 Railway Ave,  
Richmond B.C. V7E 2B5 Canada  
Tel: (1)-604-910-3228  
Email: lee@btmcan.org  
Web: www.btmcan.org

## 代禱事項/ Prayer Request

1. 去年7月的Bendy弟兄住了四個月離開，今年2月另一位Daniel弟兄也住了一個多月離開，求主的靈引領他們回到中心學習。  
Bendy came to BMC in July 2023, and has left after staying for 4 months with us. This February, Daniel resided in our center for 1 month and has now left. Pray that God will lead their paths and guide their way back to Him..
2. 求主的靈繼續引領更多受癮癖所捆綁的人，能夠知道加拿大突破宣道可以幫助他們重獲新生。  
May God's Spirit guide those bound by various kinds of addiction, that they may turn to Breakthrough Missions Canada for help to attain a new life .
3. 在整個毒品政策的大環境底下，求主保守本地青少年曉得毒品的禍害，遠離毒品，保持身心健康的嗜好與生活。  
Pray for awareness of the harm and danger of drug usage among our young people, that they may stay away from substance use and maintain a sound and healthy life

我們需要您的支持 We need your support		
每天\$0.50 加幣	每月\$15.00 加幣	每年\$180.00 加幣
CAD\$0.50/day	CAD\$15.00/month	CAD\$180.00/annum



網上奉獻二維碼  
QR Code for online donation

加拿大突破宣道購址基金籌款記錄 BMC Property Fundraising Record		
目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$2,000,000.00	\$108,821.28	\$1,891,178.72

凡奉獻加幣二十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$20 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada

郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3

網上奉獻 Credit card online donation : [www.btmcan.org](http://www.btmcan.org)

加拿大突破宣道—生命轉化中心將於 2024 年 5 月 09 日，星期四，下午六時至九時三十分，假列治文幸運海鮮酒樓舉行十一週年感恩晚宴。誠邀眾教會弟兄姐妹，教牧長執一同出席，見證主恩主愛。索取餐券，聯絡號碼： 604-910-3228.

Breakthrough Mission Canada -- life transformation centre will host our 11th anniversary thanksgiving banquet on May 09, 2024 (Thursday) 6:00 - 9:30 pm at Continental Seafood Restaurant. All brothers, sisters, deacons and ministers are cordially invited. Please call: [604-910-3228](tel:604-910-3228) for free tickets .

**BREAKTHROUGH** 加拿大突破宣道—生命轉化中心  
**BREAKTHROUGH MISSIONS CANADA**  
LIFE TRANSFORMATION CENTER

11<sup>th</sup>  
ANNIVERSARY

十一週年感恩晚宴

2024  
**MAY 9** 星期四  
6:00pm — 9:30pm

列治文幸運海鮮酒樓  
150-11700 Cambie Road, Richmond B.C.

餐券：自由奉獻 (憑券入場)  
索取餐券：604.910.3228  
(李實來牧師)



2月12日李牧師與弟兄參與反對毒品安全注射屋集會。

Joining the rally against a supervised drug consumption site in Richmond on February 12, 2024.

**機構宗旨：**  
我們是一所憑信心的跨宗派非牟利福音機構，及提供免費住宿的生命轉化服務。

**機構使命：**  
我們的使命是幫助所有在思想上及行為上，受不良嗜好捆綁的人，藉著福音改變的大能，得到生命轉化，歸入教會，重返家庭與社會；成為對教會、對家庭、對社會有貢獻的基督徒。

**服務對象：**  
我們的服務對象是吸毒者、酗酒者、病態賭徒、暴力傾向者、沉迷網絡遊戲者、以及受性捆綁等不良行為和嗜好的人。所有求助者都必須親自前來面試。

李實來牧師

## 我們的無收費服務：

我們提供無收費的人手洗車、割草、掃樹葉、搬運、及機場接送服務。藉此服務，我們可以服事有需要的弟兄姐妹，也可以成為眾教會的福音預工夥伴，協助慕道友或教會的佈道對象。

## Our No Charge Services:

We provide- hand car wash, lawn mowing, Raking leaves , moving, and airport shuttle services. The above services can be provided free of charge to needy brothers and sisters. We also partner with churches to reach out and evangelize through these services.



加拿大突破宣道 - 生命轉化中心

**BREAKTHROUGH MISSIONS CANADA**  
LIFE TRANSFORMATION CENTER

## Newsletter: March 2024

## A Journey Of Faith (27)

**Honorary Advisors :** Rev David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev Francis Choi, Rev James Hung, Rev Wayne Lo, Rev Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Rev Yiu Tong Chan, Elder Guo Ding, Bro Helmut Boehm, Bro Richard Lee (Legal), Bro Simon Pang (Accounting).

**Board of Directors:** Rev Yee Shing Wong (Chairman), Pastor William Lam (Vice-Chairman), Mrs Deryn Leung (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Bro. Andy Kwong, Bro. Tommy Tung .

**Executive Director:** Rev Berechiah Lee. **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore) .

### Words from Executive Director:

Lately, the proposal of establishing a supervised consumption site near the Richmond General Hospital by Richmond City Council has received a lot of public attention. A supervised drug consumption site is also known as a safe injection site.

This proposal has raised intense and significant public concern. It attracted more than 20,000 signatures on an online petition. At around 5:30 pm of February 12, hundreds of demonstrators rallied at the city hall where the establishment of a supervised consumption site is being discussed and voted. What is the final outcome? Perhaps many of you have been following this news closely, I can only say there are twists and turns.

We have to track back to see why a supervised consumption site is proposed. This is one of the elements of the Four Pillars Drug Strategy of the Health authority. The strategy is based on four principles: harm reduction, prevention, treatment and enforcement. To reduce harm, supervised injection site is introduced. There, individuals can use their own substances under supervision to prevent overdose deaths. In 2003, Vancouver Coastal Health worked together with PHS Community Services Society to start the first safe injection site in North America. As of today, there are a total of 39 safe injection sites across Canada.

How effective is this strategy? We are given to understand that safe injection sites serve mainly to reduce overdose deaths. Yet, according to information obtained online, back in 2003 when safe injection site was first established, there were 28 overdose deaths. Twenty years later, in BC, the number of overdose deaths climbed to 2,511. It is almost a 90% increase.

I am thankful that the supervised consumption site will no longer be pursued in Richmond. I surely don't want to see that the 26 cases of overdose deaths of 2023 in

Richmond be multiplied by a 100 times in 20 years' time. Hoping to understand the safe injection site more, I have personally visited one in Vancouver East. Though it is claimed that they would counsel the facility users to quit substance use, I don't think we need any study or figures to support if this is a success. Just by plain observation, it certainly seems that number of drug users in Vancouver's Downtown Eastside has increased greatly over the past 20 years.

I was a substance user myself, started taking various kinds of drugs when I was 13 and quit at the age of 27. I was even addicted with heroin for 11 years. With all my past experiences struggling with drugs and later working in helping drug rehabilitation, I would say the motive of harm reduction is good but the approach is wrong. If we continue to only provide a safe and clean environment or even "clean" drugs for drug users to rely on substance use, I feel that not only harm is not reduced, but that greater damages are brought.

The approach of harm reduction is only postponing the death of substance users.

This by no means can truly save them from drugs, or help them to live a good and long life. In my experience, drug use is a dead end. Even though they may be spared from overdose death once or twice, they are just what I call "walking dead". Helping them to quit drug use completely is the only way to restore an individual to a physical, mental and spiritual healthy being, and leading a normal life.

There is no way to reduce harm while one indulges in substance uses. With continuous intake of drugs, different serious and detrimental damages are happening in the body, which includes the nervous system, immune system, reproductive system, lung and respiratory system, heart, blood vessels, liver and limbs... In the end, one may lose their ability to work and to have a

normal social life.

Visiting the supervised consumption sites cannot reduce the harms brought to the individual's family. It is not hard to imagine how the parents feel when they see their beloved child who was once a cute and lovely little one now captivated by drugs. Do you think that they would not be heartbroken on a daily basis? Do these facilities reduce the hurt and harm to the families?

Drugs bring severe damage to the community as well. We have heard a lot about

revitalization of Chinatown lately. I myself, even as a former drug addict, would not feel very comfortable and safe to pay a visit there, much less people of the general public. Even the tour groups will stay away from visiting this location now. As a result, many of the shops are closing down. Those who continue their business are operating in a survival mode. Furthermore, theft and break ins are frequent occurrences to these shops. I wonder how many years has it been since Vancouver was able to boast that it is one of the "Best Places to Live in the World"?

These drug policies also bring about losses to the country, namely losses in foreign exchange, declines in fertility rates, increases in governmental financial burden, addition of stresses to the medical system and increases the burden on tax payers.

As I write this, I am reminded of this scripture passage: "There is a way which seems straight before a man, but its end is the ways of death." (Proverbs 16:25)

As a drug rehabilitation worker, I identify with the suggestions of Drugs Prevention Concern Group that anti-drug education be implemented as a mandatory curriculum for primary and secondary schools. As it is said, "Prevention is better than cure", likewise, the Bible says, "Keep your heart with all diligence; for out of it are the issues of life." (Proverbs 4:23)

### Breakthrough Missions India (2015)

Thoubal Achouba, near P. S Thoubal, Manipur, India  
PIN 795138  
Tel: 91 8729975366/91 8414080445

### Breakthrough Missions China (2015)

### Breakthrough Missions Malaysia (2018)

DH582, Lorong C-12, 81500 Pekan Nanas, Johor, Malaysia  
Tel: +60 1111275582  
Email: breakthroughpn@gmail.com